

日米

The Japanese American News
PUBLISHED DAILY AT 650 ELLIS STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA



賠償案修正問題

賠償案修正問題
去六月三日米國國務院...

米佛兩代表會議

米佛兩代表會議
佛國容易に譲らす
メロン氏安協案提出
問題の前途悲観さる

江木鐵相病氣中

江木鐵相病氣中
首相が兼任か
政府の病氣を重大視す

一億弗

一億弗
獨逸に貸す
短期レンドに...

朝鮮守備軍

朝鮮守備軍
確定発表さる
(東京廿九日電)...

宇垣朝鮮總督

宇垣朝鮮總督
新任招待宴
(東京廿九日電)...

人口確定數

人口確定數
六千四百四十五萬
内閣統計局發表

反幣原氣勢

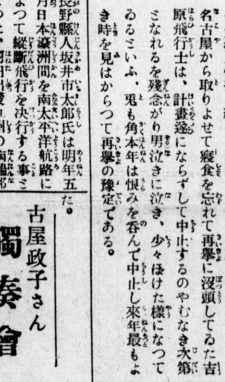
反幣原氣勢
出方によつては益々
態度悪化する形勢

空中給油

空中給油
所澤で試験
完全に成功

軍事會議

軍事會議
非公式會議
(東京廿九日電)...



報知社主 訪米飛行
遂に中止を發表
吉原男泣に...

古屋政子さん
獨奏會
伊太利仕込
の提琴名手

世界早廻競争
不時着陸選手
東道神宮選手
(東京廿九日電)...

爆弾騒ぎ
(イタリヤ)
(イタリヤ)...

ベルの革命
(ベルギー)
(ベルギー)...

地内本日
人口確定數
六千四百四十五萬

THE SUMITOMO BANK, LTD.
315 California St., San Francisco, Calif.
(Telephone GARfield 2016)

株式
THE SUMITOMO SECURITIES COMPANY, INC.
本証券株式會社

SK家具會社
高橋眼鏡店
修養雜誌

THE YOKOHAMA SPECIE BANK, LTD.
415 Sansome St. San Francisco, Calif.
營業案内

横濱正金銀行
桑港支店
(東京)...

大春堂
THE TAISHUN-DO
1423 KERN ST.
PRESNO, CALIF.

都ホテル
NEW YORK HOTEL
太平洋ホテル

米北の五車堂
瑞穂商會
オリビックホテル

日米證券株式會社
日本證券株式會社
311 California Street

小川ホテル
日本料理
612 California St. San Francisco, Calif.



























The Largest English Section Published Daily by Any Japanese Paper On This Continent

# The Japanese American News

A Newspaper For All People Interested in the Welfare of Japan and The Japanese People

THE LARGEST JAPANESE NEWSPAPER PUBLISHED OUTSIDE OF JAPAN

NUMBER 11,377.

Entered at the San Francisco Post Office as Second Class Matter

SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, TUESDAY, JUNE 30, 1931.

Copyright 1931 By The Japanese American News

Per Month \$1.00 Per Year \$10.00



## FOUR HURT IN HIGHWAY COLLISION

**W**HILE an increasing number of second generation people are going on study tours to Japan these days, "See America First" may not be at all a bad slogan for those who are not quite so fortunate as to be able to take a trip across the ocean. "See America First" is not particularly an original idea, but it's one that bears consideration.

## S. J. Epworth Leaguers Injured on Way to Meeting

**SAN JOSE.** While enroute to attend a devotional meeting, four members of the Epworth League of the local Japanese M. E. church were injured when their automobile collided with one driven by an American on the highway near Los Altos last Saturday night.

Those injured were: Lena Takachi, R. Takachi, Tsuji Okamoto, and J. Okamoto. Three Americans also suffered injuries, one of whom is reported to be in a critical condition. They were immediately rushed to the Mountain View hospital.

## Three Hundred Enjoy Nippon Club Picnic

About 300 people attended the picnic of the Nippon Club of San Francisco, held Sunday at Searsville lake about 35 miles from Redwood City in the hills back of the Stanford university campus.

Lunch was furnished by the club. Games of all kinds were participated in by both children and adults, practically all of the notable figures of the local Japanese community, headed by Consul-General Kaname Wakasugi, joining in the festivities.

Tracts, and America of alien land laws and residence some restrictions, is certainly not the whole of America.

## CONEY ISLAND OF JAPAN IS MECCA OF ALL TOURISTS AND PLEASURE SEEKERS

Asakusa, the Coney Island of Japan is a spot to which all visitors to Japan invariably go. Asakusa is a seekers of inexpensive amusement what Mecca is to Mohammedans. Rain or shine, week days as well as Sundays, endless throngs of men and women pour in and out of the show-land which seems to revel in the daily riotous jazz symphony of clattering geta, yelling appeals of the hawkers to the lolling public, samisen, drums, pounding pianos, and squealing fiddles. More than once the place has been literally wiped out of existence by big fires and earthquakes, but it has always been rebuilt with added attractions and on a larger scale than before. Nor has it suffered in the least from the incriminating remarks of moralists, the blighting contempt of snobs, and the scorn heaped on dominating wives for their meek husbands to keep away from its pulsating heart of gaiety.

**ASAKUSA UPSETS ECONOMICAL LAWS**  
With incredible rapidity those zinc-roofed affairs which reared themselves up out of the debris of the 1923 earthquake-fire have been replaced by handsome movie palaces and regular theaters. Hard times have given up Asakusa as a downright apostate to economic laws as people flood the shows and suffocate the box offices with money in spite of occasional spells of depression elsewhere.

So each day witnesses a big rush of throngs of people eager to have fun for reasonable prices. There are six shiba, ice cream parlors, sukiyaki places, eel grills, cafes, "foreign" restaurants, beer stalls, movies, variety halls, and theaters in a dense jumble. Every day from 10 a m till late at night the outer fringe of Asakusa park is a scene of carefree commotion the like of which is not to be seen in the entire Orient.

**WARMS AIR OF WARM FRATERNITY**  
Premiently, Asakusa believes in the masses and its unwavering affection for the teeming proletariat has been rewarded by the enviable fortune it has come by charging them 30 sen apiece as admission to whichever show they choose to see. Once in the enchanted enclosure one inhales the air of warm fraternity together with the dust raised by the pedestrian fraternity. At a vaudeville show one accustomed to

## A.T.K. Beats Kawashimo Nine by 6-5; Benny Matsuda, Guest Moundsman Stars for Winners in Close Hurling Duel

**ALAMEDA, June 29.**—It was a guest pitcher's day of days when the Alameda Taikku kai clashed with the invading Walnut Grove nine Sunday afternoon on the local diamond and eked out a hard-earned victory from the Kawashimo boys to the tune of 6-5.

Benny Matsuda, the guest pitcher borrowed from the Showas for the occasion took the mound for the local team at the beginning of the 6th frame relieving Rokutani after the invaders had broken the 3-2 tie by scoring three runs in the 5th. He hurled a no-hit game thereafter, while his teammates, coming out of their drowsy state of mind, staged big rally in the last of the 6th inning to score four runs, thereby taking one-run lead over the invaders.

## SATO AGAIN LEADS CITY GOLFERS IN TOURNAMENT

**Wins Ranking Position on Municipal Team to Play n St. Paul Champon-ship Matches**

Continuing his brilliant play of the previous week, Arthur G. Sato, the Japanese importer and exporter who holds the title of municipal golf champion, again led the field Sunday in the final of the 72-hole elimination tournament which ended at Harding park.

In spite of the gale that swept over the course and played havoc with the players, Sato carded 77-83 to lead his nearest opponent by four strokes. His total score for the tournament was 299.

**TO REPRESENT CITY**  
By this triumph Sato captured the leading position in the struggle which resulted in the selection of six San Francisco municipal golfers who will represent the city at the National Municipal championships in St. Paul, August 4 to 8.

## S. F. NET MEN SUFFER LOSS

**Palo Alto Tennis Club Crushes Daiichi Teikyus 9-1**

**ALAMEDA, June 29.**—The San Francisco Daiichi Teikyui net stars who invaded this city Sunday to clash with the Palo Alto Japanese tennis club team retreated home in the evening with the memories of a heart-breaking defeat. All but one match were taken by the home team.

**AGED JAPANESE KILLED BY AUTO IN COURTLAND**  
On Independence day the Asahi nine is carded to clash with the Santa Barbara boys at 2:30 p m at the Asahi ball grounds.

## Seattle Girl to Make Violin Debut in Tokio

**TOKYO, June 29.**—Miss Masako Furuya, daughter of the well known Japanese department store owner and banker of Seattle, will make her debut as a violinist in a recital to be given here June 30 in the Nihon Seinen auditorium on the Jingu grounds.

## JAPAN DAVIS CUP PLAYER WINS PRAISE

## French Referee Holds Ohta as One of World's Best

**Japan has one tennis player who ranks with the best among the Davis cup contenders, according to Nicholas Redelsperger, this French gentleman with a German name is a tennis referee who has had much to do with the Davis cup matches. In a copy-right story by the Public Ledger syndicate, Redelsperger is commenting on the various tennis stars, speaks of the Japanese players thus:**

## SAN JOSE TO PLAY SERIES

**Asahi Team to Tangle With Santa Barbara, July 4-5**

**SAN JOSE, June 29.**—The San Jose Asahi baseball club will celebrate Independence day, July 4, with a ball game in the afternoon and a movie in the evening, according to the program of activities of the club announced this morning by the club officials.

## SAN MARTIN BEATS PALY

**Hinode Nosed Out in Sluggest by 17-14 Score**

## JUNIOR AND SENIOR CLUB

**MAKE DRAWING TONIGHT**  
The San Francisco Japanese Tennis club will hold a meeting tonight, Tuesday, to make drawings for the

## YOSHIWARA ABANDONS PACIFIC HOP

## Another Attempt to Be Made Next Summer

**TOKYO, June 29.**—Seiji Yoshiwara, Hochi Shimbun's much heralded goodwill filer who was supposed to have made a trans-Pacific flight this summer, has been forced to abandon his plans. The decision to give up the attempt was arrived at today in consultation with the promoters of the flight.

## Hoshide-Nishimoto Wedding Ceremony Held in Santa Rosa

**SANTA ROSA, June 29.**—The wedding of Miss Kishiko Nishimoto of Hollister and Mr. Tameishi Hoshide of San Francisco took place at an American church here Sunday.

## Lotus Blossom Club Elects New Officers

**OAKLAND, June 29.**—Fifteen boys and girls, pupils of the Wanto Japanese gakuken here, left yesterday morning for the Shinya camp at Russian river. They are scheduled to return home next Sunday, M. Kato, principal of the school, and Mr. Kihara are accompanying the group as leaders.

## WANTO GAKUEN PUPILS LEAVE ON CAMP TRIP

## CITIZEN LEAGUE HEADS TO SPEAK IN SAN JOSE

**SAN JOSE, June 29.**—Saburo Kido, president of the Council of the Northern California Citizens' leagues, and George Togsasaki, president of the San Francisco chapter of the Citizens' league, will speak at the next regular meeting of the Santa Clara County Citizens' league on Tuesday, July 7.

## SEATTLE GIRL TO MAKE VIOLIN DEBUT IN TOKIO

**TOKYO, June 29.**—Miss Masako Furuya, daughter of the well known Japanese department store owner and banker of Seattle, will make her debut as a violinist in a recital to be given here June 30 in the Nihon Seinen auditorium on the Jingu grounds.

## FINNEY OF THE FORCE

**BACK AGAIN, PLUCKY!... AN HOUR IS THE MOONSHIN BUSINESS? ...**

**ONE OF MORE SENSITIVE FEELINGS WOULD RESUMT THAT REMARK, SERGEANT! ...**

**BUT A STUDENT OF HUMAN NATURE SUCH AS MYSELF CAN DISTINGUISH BETWEEN A BITTER ACCUSATION AND A PASSING JEST ...**

**AH-YERE A STEADYMAN AN HUMAN NAYTCHER, IS UT? ...**

**OH WELL-I CAN PRIDE MYSELF ON SOME ABILITY IN THAT DIRECTION ...**

**HEHEHEHE!... AN' YERE GO WASTYLY BY FEELING QUANTITATIVES IN THE MANNER AN A PERSON, OI SUPPOSE? ...**

**SOME!... BUT IN MY BUSINESS, I GO MOSTLY BY THE CLOVES HANGING ON A BACK-YARD LINE! ...**

## NIPPON CENSUS RESULT REVEALED; TOTAL FOR NATION REACHES 64,450,005; TOKYO, OSAKA VIE FOR 1ST HONORS; NAGOYA, 3RD

**TOKYO, June 29.**—The official returns of the national census taken in October of last year have been released by the Statistical bureau of Cabinet. The population of Japan Proper, not including the colonies and dependencies, has been given out as 64,450,005. The tabulations for the colonies and dependencies are not yet complete.

## BAY DISTRICT YWBA'S HOLD MASS MEET; CHIEF NAMED

## Nobue Tani Chosen to Lead Buddhist Girls; Eleanor Kanzaki to Be Sent to San Diego Confab

**ALAMEDA, June 29.**—In a close race for the presidential chair of the Bay District Y.W.B.A. league, Miss Nobue Tani of Oakland won the honor by the margin of one vote at the June mass meeting of the Buddhist women's organizations in the bay district held yesterday at the local Buddhist temple.

## 55 IN WHITE UNIFORMS

## OTHER OFFICERS

**SAN JOSE, June 29.**—The San Jose Asahi baseball club will celebrate Independence day, July 4, with a ball game in the afternoon and a movie in the evening, according to the program of activities of the club announced this morning by the club officials.

## SEATTLE GIRL TO MAKE VIOLIN DEBUT IN TOKIO

**TOKYO, June 29.**—Miss Masako Furuya, daughter of the well known Japanese department store owner and banker of Seattle, will make her debut as a violinist in a recital to be given here June 30 in the Nihon Seinen auditorium on the Jingu grounds.

## FINNEY OF THE FORCE

**BACK AGAIN, PLUCKY!... AN HOUR IS THE MOONSHIN BUSINESS? ...**

**ONE OF MORE SENSITIVE FEELINGS WOULD RESUMT THAT REMARK, SERGEANT! ...**

**BUT A STUDENT OF HUMAN NATURE SUCH AS MYSELF CAN DISTINGUISH BETWEEN A BITTER ACCUSATION AND A PASSING JEST ...**

**AH-YERE A STEADYMAN AN HUMAN NAYTCHER, IS UT? ...**

**OH WELL-I CAN PRIDE MYSELF ON SOME ABILITY IN THAT DIRECTION ...**

**HEHEHEHE!... AN' YERE GO WASTYLY BY FEELING QUANTITATIVES IN THE MANNER AN A PERSON, OI SUPPOSE? ...**

**SOME!... BUT IN MY BUSINESS, I GO MOSTLY BY THE CLOVES HANGING ON A BACK-YARD LINE! ...**

## YOSHIWARA ABANDONS PACIFIC HOP

**TOKYO, June 29.**—Seiji Yoshiwara, Hochi Shimbun's much heralded goodwill filer who was supposed to have made a trans-Pacific flight this summer, has been forced to abandon his plans. The decision to give up the attempt was arrived at today in consultation with the promoters of the flight.

## Hoshide-Nishimoto Wedding Ceremony Held in Santa Rosa

## Lotus Blossom Club Elects New Officers

## CITIZEN LEAGUE HEADS TO SPEAK IN SAN JOSE

**SAN JOSE, June 29.**—Saburo Kido, president of the Council of the Northern California Citizens' leagues, and George Togsasaki, president of the San Francisco chapter of the Citizens' league, will speak at the next regular meeting of the Santa Clara County Citizens' league on Tuesday, July 7.

## SEATTLE GIRL TO MAKE VIOLIN DEBUT IN TOKIO

## FINNEY OF THE FORCE

**BACK AGAIN, PLUCKY!... AN HOUR IS THE MOONSHIN BUSINESS? ...**

**ONE OF MORE SENSITIVE FEELINGS WOULD RESUMT THAT REMARK, SERGEANT! ...**

**BUT A STUDENT OF HUMAN NATURE SUCH AS MYSELF CAN DISTINGUISH BETWEEN A BITTER ACCUSATION AND A PASSING JEST ...**

**AH-YERE A STEADYMAN AN HUMAN NAYTCHER, IS UT? ...**

**OH WELL-I CAN PRIDE MYSELF ON SOME ABILITY IN THAT DIRECTION ...**

**HEHEHEHE!... AN' YERE GO WASTYLY BY FEELING QUANTITATIVES IN THE MANNER AN A PERSON, OI SUPPOSE? ...**

**SOME!... BUT IN MY BUSINESS, I GO MOSTLY BY THE CLOVES HANGING ON A BACK-YARD LINE! ...**

**THE HAND-OUT ROUTE**

**BACK AGAIN, PLUCKY!... AN HOUR IS THE MOONSHIN BUSINESS? ...**

**ONE OF MORE SENSITIVE FEELINGS WOULD RESUMT THAT REMARK, SERGEANT! ...**

**BUT A STUDENT OF HUMAN NATURE SUCH AS MYSELF CAN DISTINGUISH BETWEEN A BITTER ACCUSATION AND A PASSING JEST ...**

**AH-YERE A STEADYMAN AN HUMAN NAYTCHER, IS UT? ...**

**OH WELL-I CAN PRIDE MYSELF ON SOME ABILITY IN THAT DIRECTION ...**

**HEHEHEHE!... AN' YERE GO WASTYLY BY FEELING QUANTITATIVES IN THE MANNER AN A PERSON, OI SUPPOSE? ...**

**SOME!... BUT IN MY BUSINESS, I GO MOSTLY BY THE CLOVES HANGING ON A BACK-YARD LINE! ...**